

**Fisher-Price®**

**K8844**



**Go Baby  
Go!**

[www.fisher-price.com](http://www.fisher-price.com)

- GB** • Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.

  - Adult assembly is required.
  - Requires three "AA" batteries for operation (included).
  - Tool required for assembly: Phillips screwdriver (not included).
- F** • Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.

  - Assemblage par un adulte requis.
  - Fonctionne avec trois piles AA (incluses).
  - Outil nécessaire pour l'assemblage : un tournevis cruciforme (non inclus).
- D** • Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.

  - Der Zusammenbau durch einen Erwachsenen ist erforderlich.
  - Drei Batterien AA erforderlich (enthalten).
  - Für den Zusammenbau ist ein Kreuzschlitzschraubenzieher erforderlich (nicht enthalten).
- NL** • Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.

  - Moet door volwassene in elkaar worden gezet.
  - Werkt op drie "AA" batterijen (inbegrepen).
  - Benodigd gereedschap: kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
- I** • Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.

  - Il prodotto deve essere montato da un adulto.
  - Richiede tre pile formato stilo "AA" per l'attivazione (incluse).
  - Attrezzo richiesto per il montaggio: cacciavite a stella (non incluso).
- E** • Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.

  - Requiere montaje por parte de un adulto.
  - Funciona con 3 pilas AA, incluidas.
  - Herramienta necesaria para el montaje: destornillador de estrella (no incluido).
  - LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.
- DK** • Denne brugsanvisning indeholder vigtige oplysninger og bør gemmes til senere brug.

  - Produktet skal samles af en voksen.
  - Der skal bruges tre "AA"-batterier (medfølger) i legetøjet.
  - Der skal bruges en stjerneskrueetrækker (medfølger ikke), når produktet skal samles.
- P** • Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.

  - Requer montagem por parte de um adulto.
  - Funciona com 3 pilhas "AA" (incluídas).
  - Ferramenta necessária à montagem: chave de fendas Phillips (não incluída).
- FI** • Säilytä käyttöohje vastaisen varalle. Siinä on tärkeää tietoa.

  - Lelun kokoamiseen tarvitaan aikuista.
  - Leluun tarvitaan kolme AA-paristoa (mukana pakkauksessa).
  - Sen kokoamiseen tarvitaan ristipäämeisseli (ei mukana pakkauksessa).
- N** • Ta vare på denne bruksanvisningen. Den inneholder viktig informasjon som kan komme til nytte senere.

  - Montering må utføres av en voksen.
  - Bruker tre AA-batterier (medfølger).
  - Du trenger følgende verktøy til monteringen: stjærnskrujern (følger ikke med).
- S** • Spara dessa anvisningar, de innehåller viktig information.

  - Kräver vuxenhjälp vid montering.
  - Kräver tre AA-batterier för drift (ingår).
  - Verktyg som krävs för monteringen: Stjärnskruvmejsel (medföljer ej).
- GR** • Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

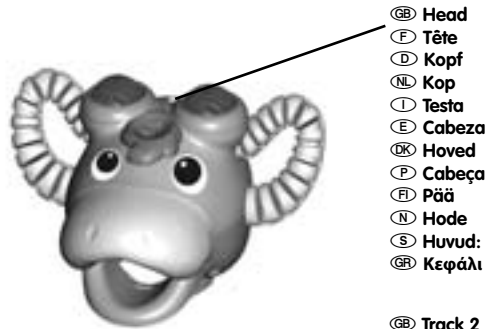
  - Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.
  - Απαιτούνται τρεις μπαταρίες "AA" για τη λειτουργία (περιλαμβάνονται).
  - Εργαλείο για τη συναρμολόγηση: σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).



- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>GB</b> #6 x 3,8 cm - 1          | <b>GB</b> #6 x 1,9 cm - 16                |
| <b>F</b> Vis n° 6 de 3,8 cm - 1    | <b>F</b> Vis n° 6 de 1,9 cm - 16          |
| <b>D</b> Nr. 6 x 3,8 cm - 1        | <b>D</b> Nr. 6 x 1,9 cm - 16              |
| <b>NL</b> Nr. 6 x 3,8 cm - 1       | <b>NL</b> Nr. 6 x 1,9 cm - 16             |
| <b>I</b> #6 x 3,8 cm - 1           | <b>I</b> #6 x 1,9 cm - 16                 |
| <b>E</b> 1 Tornillo n°6 de 3,8 cm. | <b>E</b> 16 Tornillos n°6 de 1,9 cm.      |
| <b>DK</b> #6 x 3,8 cm - 1 stk.     | <b>DK</b> #6 x 1,9 cm - 16 stk.           |
| <b>P</b> 1 parafuso n° 6 de 3,8 cm | <b>P</b> 16 parafusos n° 6 de 1,9 cm      |
| <b>FI</b> Yksi #6 x 3,8 cm -ruuvi  | <b>FI</b> Kuusitoista #6 x 1,9 cm -ruuvia |
| <b>N</b> 1 nr. 6 x 3,8 cm tommer   | <b>N</b> 16 nr. 6 x 1,9 cm tomme          |
| <b>S</b> #6 x 3,8 cm - 1           | <b>S</b> #6 x 1,9 cm - 16                 |
| <b>GR</b> #6 x 3,8 cm - 1          | <b>GR</b> #6 x 1,9 cm - 16                |

- GB** Screws Shown Actual Size
- F** Taille réelle
- D** Schrauben in Originalgröße abgebildet
- NL** Afbeelding op ware grootte
- I** Dimensione reale
- E** Mostrados a tamaño real.
- DK** Skruer vist i naturlig størrelse
- P** Parafusos mostrados em tamanho real
- FI** Ruuvit oikeassa koossa
- N** Skruene er vist i naturlig størrelse
- S** Verklig storlek på skruvarna
- GR** Φυσικό Μέγεθος

- GB** **Note:** Tighten and loosen all screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- F** **Remarque :** Serrer et desserrer toutes les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- D** **Hinweis:** Alle Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher festziehen oder lösen. Die Schrauben nicht zu fest anziehen, damit sie nicht überdrehen.
- NL** **NB:** Alle schroeven los- en vastdraaien met een kruiskopsc Schroevendraaier. Niet te strak vastdraaien.
- I** **Nota:** stringere e allentare tutte le viti con un cacciavite a stella. Non forzare.
- E** **Atención:** apretar y aflojar los tornillos con un destornillador de estrella. No apretarlos en exceso.
- DK** **Bemærk:** Alle skruer spændes og løsnes med en stjerneskrueetrækker. Pas på ikke at spænde dem for hårdt.
- P** **Atenção:** Aparafusar e desparafusar com uma chave de fendas Phillips. Não apertar excessivamente o(s) parafuso(s).
- FI** **Huom.:** Kiristä ja avaa ruuvit aina ristipäämeisselillä. Älä kiristä liikaa.
- N** **Merk:** Stram og løsne alle skruene med et stjærnskrujern. Ikke skru for hardt til.
- S** **OBS:** Dra åt och lossa alla skruvar med en stjærnskruvmejsel. Dra inte åt för hårt.
- GR** **Σημείωση:** Σφίξτε και χαλαρώστε τις βίδες με ένα σταυροκατσάβιδο. Μην σφίξετε υπερβολικά.



- (GB) Head
- (F) Tête
- (D) Kopf
- (NL) Kop
- (I) Testa
- (E) Cabeza
- (DK) Hoved
- (P) Cabeça
- (FI) Pää
- (N) Hode
- (S) Huvud:
- (GR) Κεφάλι

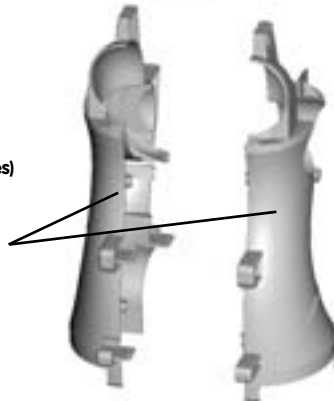


- (GB) Track 2
- (F) Piste 2
- (D) Bahn 2
- (NL) Baan 2
- (I) Rampa 2
- (E) Pista 2
- (DK) Bane 2
- (P) Pista 2
- (FI) 2. rata
- (N) Bane 2
- (S) Bana 2
- (GR) Διαδρομή 2

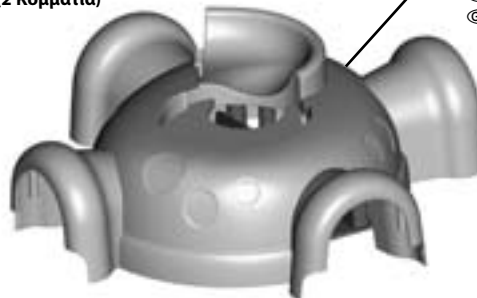


- (GB) Track 1
- (F) Piste 1
- (D) Bahn 1
- (NL) Baan 1
- (I) Rampa 1
- (E) Pista 1
- (DK) Bane 1
- (P) Pista 1
- (FI) 1. rata
- (N) Bane 1
- (S) Bana 1
- (GR) Διαδρομή 1

- (GB) Centre Tube (2 Halves)
- (F) Colonne centrale (2 moitiés)
- (D) Rohr (2 Hälften)
- (NL) Middenbuis (2 helften)
- (I) Tubo centrale (2 pezzi)
- (E) Tubo central (2 mitades)
- (DK) Midterør (2 halvdele)
- (P) Tubo Central (2 metades)
- (FI) Kaula (2 puolikasta)
- (N) Midtrør (2 halvdele)
- (S) Mittenrör (2 halvor)
- (GR) Κεντρικός Σωλήνας (2 Κομμάτια)



- (GB) Base
- (F) Base
- (D) Basis
- (NL) Onderstuk
- (I) Base
- (E) Base
- (DK) Underdel
- (P) Base
- (FI) Alaosa
- (N) Sokkel
- (S) Bas
- (GR) Βάση



- (GB) 3 Balls
- (F) 3 balles
- (D) 3 Kugeln
- (NL) 3 balletjes
- (I) 3 palline
- (E) 3 Pelotas
- (DK) 3 bolde
- (P) 3 bolas
- (FI) 3 palloa
- (N) 3 kuler
- (S) 3 bollar
- (GR) 3 Μπαλίτσες



- (GB) 4 Feet
- (F) 4 pieds
- (D) 4 Fußteile
- (NL) 4 voetjes
- (I) 4 piedi
- (E) 4 Pies
- (DK) 4 fødder
- (P) 4 pés
- (FI) 4 jalkaa
- (N) 4 føtter
- (S) 4 fötter
- (GR) 4 Πόδια

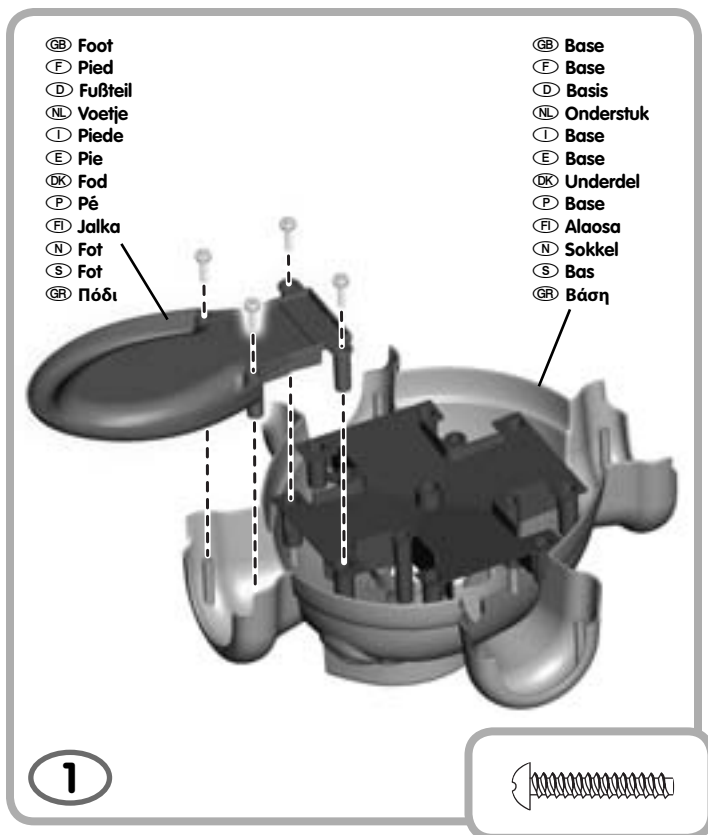
- (GB) Not Shown: label sheet.
- (F) Élément non illustré : feuille d'autocollants
- (D) Nicht abgebildetes Teil: Aufkleberbogen.
- (NL) Niet afgebeeld: stickervel.
- (I) Componente non illustrato: foglio adesivi.
- (E) Hoja de adhesivos incluida, no mostrada.
- (DK) Ikke vist: mærkater.
- (P) Não mostrado: folha de etiquetas.
- (FI) Ei kuvassa: tarra-arkki
- (N) Ikke avbildet: klistremerker.
- (S) Visas ej: dekalark
- (GR) Μέρη που δεν απεικονίζονται: Αυτοκόλλητα.

Ⓒ Assembly Ⓕ Assemblage Ⓓ Zusammenbau Ⓖ In elkaar zetten Ⓘ Montaggio  
Ⓔ Montaje Ⓗ Sådan samles produktet Ⓖ Montagem Ⓕ Kokoaminen  
Ⓖ Montering Ⓒ Montering Ⓖ Συναρμολόγηση



Ⓒ CAUTION Ⓕ ATTENTION Ⓓ VORSICHT Ⓖ WAARSCHUWING  
Ⓘ AVVERTENZA Ⓔ PRECAUCIÓN Ⓗ ADVARSEL Ⓖ ATENÇÃO  
Ⓕ HUOMAUTUS Ⓖ FORSIKTIG Ⓒ VIKTIGT Ⓖ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Ⓒ This product contains small parts.  
For assembly by an adult. Take extra care during unpacking and assembly.
- Ⓕ Ce produit contient des petits éléments.  
Assemblage par un adulte uniquement.  
Faire très attention lors du déballage et de l'utilisation.
- Ⓓ Das Produkt enthält verschluckbare Kleinteile. Das Produkt ist ausschließlich für den Zusammenbau durch einen Erwachsenen vorgesehen. Bitte besonders vorsichtig auspacken und zusammenbauen.
- Ⓖ Dit product bevat kleine onderdelen.  
Moet in elkaar worden gezet door een volwassene. Wees extra voorzichtig tijdens uitpakken en in elkaar zetten.
- Ⓘ Il prodotto contiene pezzi di piccole dimensioni. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Maneggiare con estrema cautela durante l'estrazione dalla confezione e il montaggio.
- Ⓔ Este producto contiene piezas pequeñas, necesarias para su montaje. Deben ser manejadas exclusivamente por un adulto. Proceder con precaución al sacar el juguete de la caja y montarlo.
- Ⓗ Dette produkt indeholder små dele. Skal samles af en voksen. Vær ekstra forsigtig under udpakning og samling.
- Ⓖ Este produto contém peças pequenas. Deve ser montado apenas por um adulto. Redobre os cuidados ao desembalar e montar o produto.
- Ⓕ Tuote sisältää pieniä osia. Sen kokoamiseen tarvitaan aikuista. Ole varovainen tuotetta pakkauksesta ottaessa ja kootessa.
- Ⓒ Dette produktet inneholder små deler. Må monteres av en voksen. Vær forsiktig når du pakker ut og monterer dette produktet.
- Ⓒ Produkten innehåller smådelar. Avsedd att monteras av en vuxen. Var extra försiktig vid uppackning och montering.
- Ⓖ Το προϊόν περιέχει μικρά κομμάτια. Η συναρμολόγηση πρέπει να γίνεται από ενήλικα. Δείξτε ιδιαίτερη προσοχή κατά το άνοιγμα της συσκευασίας και τη συναρμολόγηση.

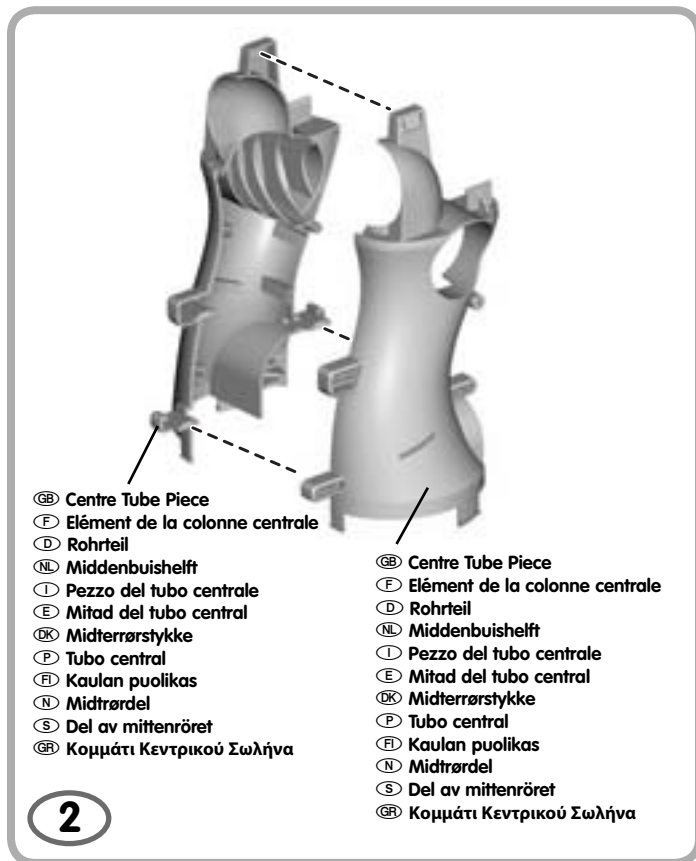


- GB Foot
- F Pied
- D Fußteil
- NL Voetje
- I Piede
- E Pie
- DK Fod
- P Pé
- FI Jalka
- N Fot
- S Fot
- GR Πόδι

- GB Base
- F Base
- D Basis
- NL Onderstuk
- I Base
- E Base
- DK Underdel
- P Base
- FI Alaosa
- N Sokkel
- S Bas
- GR Βάση

- 1
- GB • Place the base upside down on a flat surface.
    - Fit a foot into the grooved areas in the base.
    - Insert four #6 x 1,9 cm screws into each foot and tighten.
    - Turn the toy upright.
  - F • Placer la base à l'envers sur une surface plane.
    - Insérer un pied dans les espaces rainurés de la base.
    - Insérer quatre vis n° 6 de 1,9 cm dans chaque pied et serrer les vis.
    - Retourner le jouet à l'endroit.
  - D • Die Basis nach unten zeigend auf eine flache Oberfläche legen.
    - Die Fußteile in die Einkerbungen in der Basis stecken.
    - Vier Nr. 6 x 1,9 cm Schrauben in jedes Fußteil stecken und festziehen.
    - Das Produkt dann umdrehen.
  - NL • Leg het onderstuk ondersteboven op een vlakke ondergrond.
    - Steek de voetjes in de gaatjes van het onderstuk.
    - Steek vier Nr. 6 x 1,9 cm schroeven in elk voetje en draai vast.
    - Zet het speelgoed rechtop.
  - I • Posizionare la base capovolta su una superficie piatta.
    - Inserire un piede nelle aree scanalate della base.
    - Inserire tre viti #6 x 1,9 cm in ogni piede e stringere.
    - Raddrizzare il giocattolo.
  - E • Situar la base boca abajo, sobre una superficie plana.
    - Encajar uno de los pies en las ranuras de la base.
    - Introducir 4 tornillos n°6 de 1,9 cm. en cada pie y atornillarlos.
    - Poner el juguete del derecho.
  - DK • Læg underdelen på et fladt underlag med bunden opad.
    - Sæt en fod i en af fordybningerne i underdelen.
    - Sæt en #6 x 1,9 cm skrue i hver fod, og spænd den.
    - Vend underdelen om igen.
  - P • Coloque a base ao contrário sobre uma superfície plana.
    - Insira um pé do brinquedo nas ranhuras da base.
    - Insira um parafuso n° 6 de 1,9 cm em cada pé do brinquedo, e aparafuse.
    - Vire o brinquedo para cima.
  - FI • Aseta alaosa ylösalaisin tasaiselle alustalle.
    - Sovita jalka alaosassa oleviin uriin.
    - Kiinnitä jokainen jalka neljällä #6 x 1,9 cm -ruuvilla, ja kiristä ruuvit.
    - Käännä lelu oikein päin.

- N • Legg sokkelen opp-ned på en plan flate.
  - Fest en fot til sporene i sokkelen.
  - Sett inn fire skruer (nr. 6 x 1,9 cm tommer) i hver fot og stram til.
  - Snu leken rett vei.
- S • Läggen basen upp och ned på ett plant underlag.
  - Passa in foten i ett av de räfflade områdena i basen.
  - Sätt i fyra 6 x 1,9 cm tumskruvar genom varje fot och dra åt.
  - Vänd leksaken rätt.
- GR • Τοποθετήστε τη βάση ανάποδα σε μία επίπεδη επιφάνεια.
  - Προσαρμόστε ένα πόδι στις υποδοχές στη βάση.
  - Βιδώστε τέσσερις βίδες #6 x 1,9 cm σε κάθε πόδι.
  - Γυρίστε το παιχνίδι σε όρθια θέση.

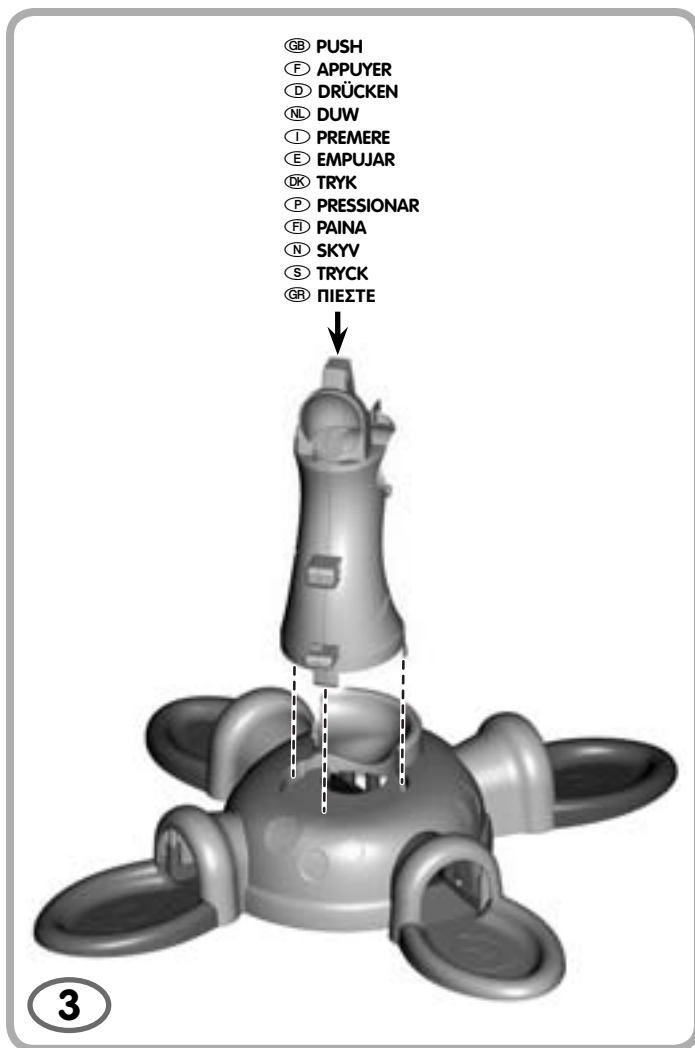


- GB Centre Tube Piece
- F Élément de la colonne centrale
- D Rohrteil
- NL Middenbuis helft
- I Pezzo del tubo centrale
- E Mitad del tubo central
- DK Midterørstykke
- P Tubo central
- FI Kaulan puolikas
- N Midtrørdel
- S Del av mittenröret
- GR Κομμάτι Κεντρικού Σωλήνα

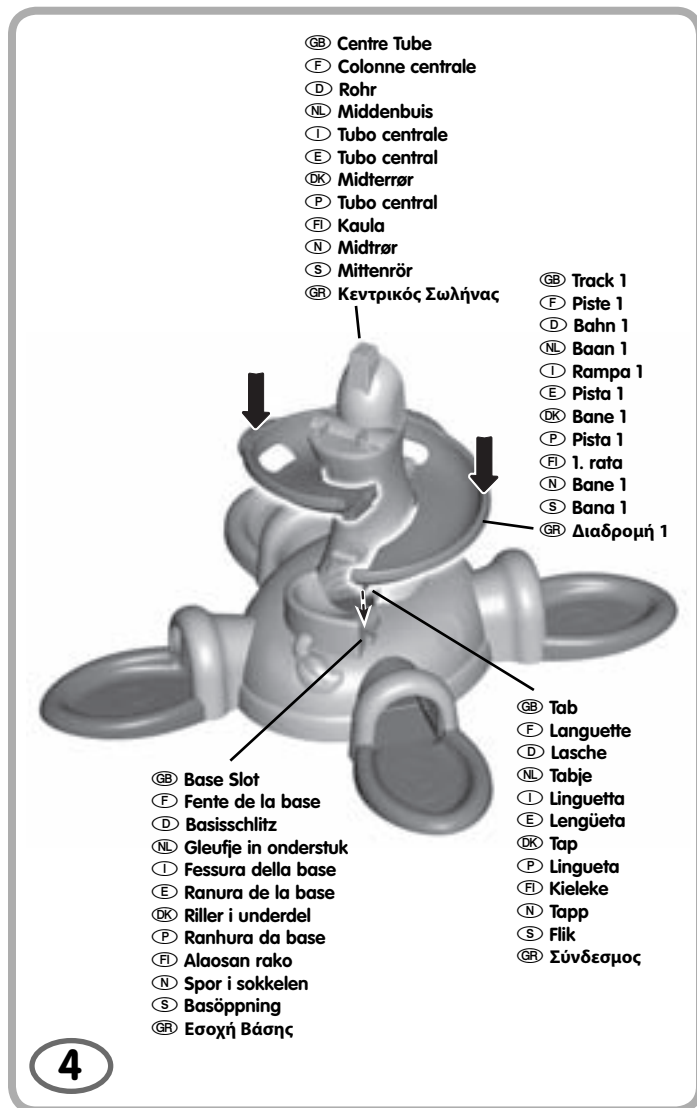
- GB Centre Tube Piece
- F Élément de la colonne centrale
- D Rohrteil
- NL Middenbuis helft
- I Pezzo del tubo centrale
- E Mitad del tubo central
- DK Midterørstykke
- P Tubo central
- FI Kaulan puolikas
- N Midtrørdel
- S Del av mittenröret
- GR Κομμάτι Κεντρικού Σωλήνα

- 2
- GB • Fit the centre tube pieces together. Squeeze them to **"snap"** into place.
  - F • Assembler les éléments de la colonne ensemble. Les presser ensemble pour bien les **emboîter**.
  - D • Die Rohrteile zusammenstecken. Die Rohrteile zusammendrücken und **„einrasten lassen“**.
  - NL • Bevestig de middenbuis helften aan elkaar. Knijp in de helften om ze aan elkaar vast te **klikken**.
  - I • Collegare i due pezzi del tubo centrale. Stringerli e **"agganciarli"** in posizione.
  - E • Apretar las dos mitades del tubo una contra otra para **encajarlas** bien.
  - DK • Sæt de to midterørstykker sammen. Klem dem sammen, indtil de **"klikker"** på plads.
  - P • Una as duas metades do tubo central. Pressione as duas metades uma na outra, **encaixando-as**.
  - FI • Sovita kaulan puolikkaat yhteen. Purista niin, että ne **napsauttavat** kiinni toisiinsa.
  - N • Fest midtrørdelene sammen. Trykk for å **klikke** dem sammen.
  - S • Sätt ihop mittenrörets delar. Tryck ihop dem så de **"knäpps"** ihop.
  - GR • Ενώστε τα δύο κομμάτια κεντρικού σωλήνα. Πιέστε τα μέχρι να **"ασφαλίσουν"** μεταξύ τους.





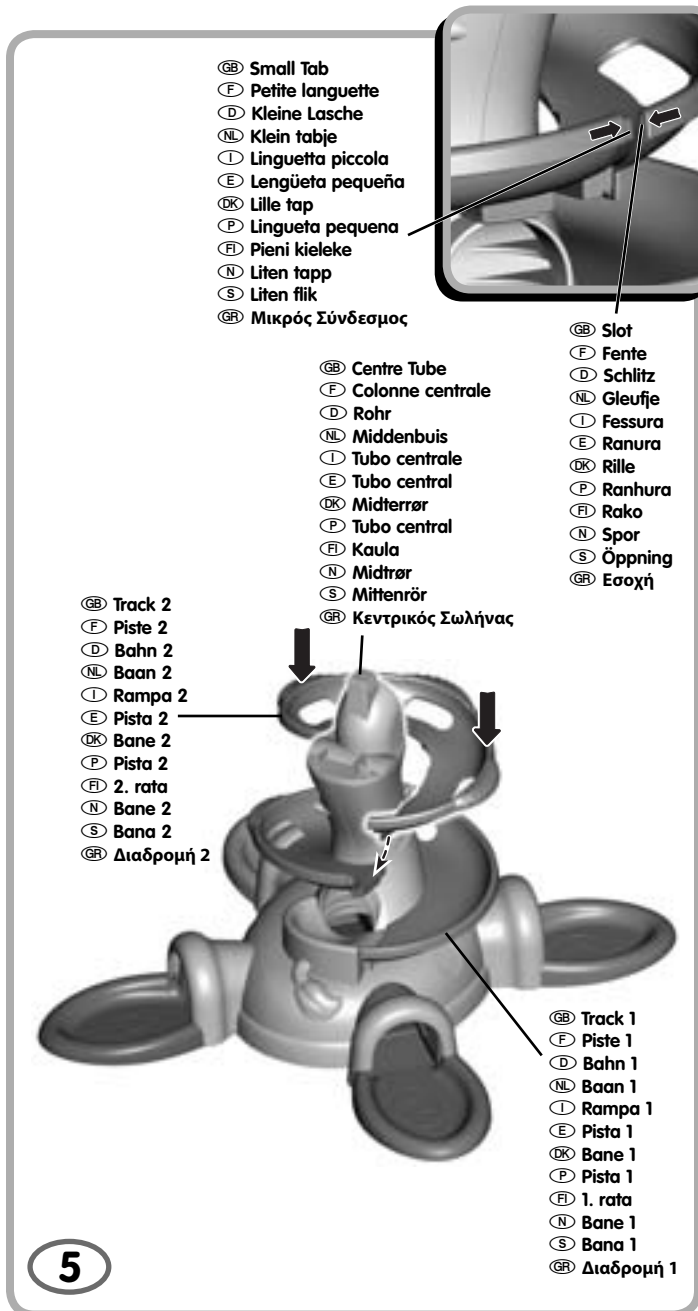
- (GB) • Insert and “snap” the centre tube into the slots in the top of the base.  
**Note:** The centre tube only fits in one way.
- (F) • Insérer et **emboîter** la colonne centrale dans les fentes sur le dessus de la base.  
**Remarque :** La colonne centrale ne va que dans un sens.
- (D) • Das Rohr in die oben an der Basis befindlichen Schlitz stecken und „einrasten lassen“.  
**Hinweis:** Das Rohr passt nur in einer Richtung.
- (NL) • Plaats de middenbuis in de gleufjes bovenop het onderstuk en klik vast.  
**NB:** De middenbuis past maar op één manier.
- (I) • Inserire e “agganciare” il tubo centrale nelle fessure della parte superiore della base.  
**Nota:** il tubo centrale può essere inserito solo in un verso.
- (E) • Encajar el tubo central en las ranuras de la parte superior de la base.  
**Atención:** el tubo central solo encaja de una manera.
- (DK) • “Klik” midterrøret fast i rillerne øverst på underdelen.  
**Bemærk:** Midterrøret kan kun sættes fast på én måde.
- (P) • Insira e **encaixe** o tubo central nas ranhuras da parte de cima da base.  
**Atenção:** O tubo central só encaixa de uma forma.
- (FI) • Paina kaula alaosan päällä oleviin rakoihin, niin että se **napsahtaa** paikalleen.  
**Huom.:** Kaula sopii paikalleen vain yhteen asentoon.
- (N) • Sett inn og **klikk** midtrøret i sporene oppå sokkelen.  
**Merk:** Midtrøret kan bare festes én vei.
- (S) • För in och “knäpp fast” mittenröret på öppningarna upptill på basen.  
**OBS:** Mittenröret kan endast monteras på ett sätt.
- (GR) • “Ασφαλίστε” το κεντρικό σωλήνα στις εσοχές που βρίσκονται στο επάνω μέρος της βάσης.  
**Σημείωση:** Ο κεντρικός σωλήνας προσαρμόζεται με ένα μόνο τρόπο



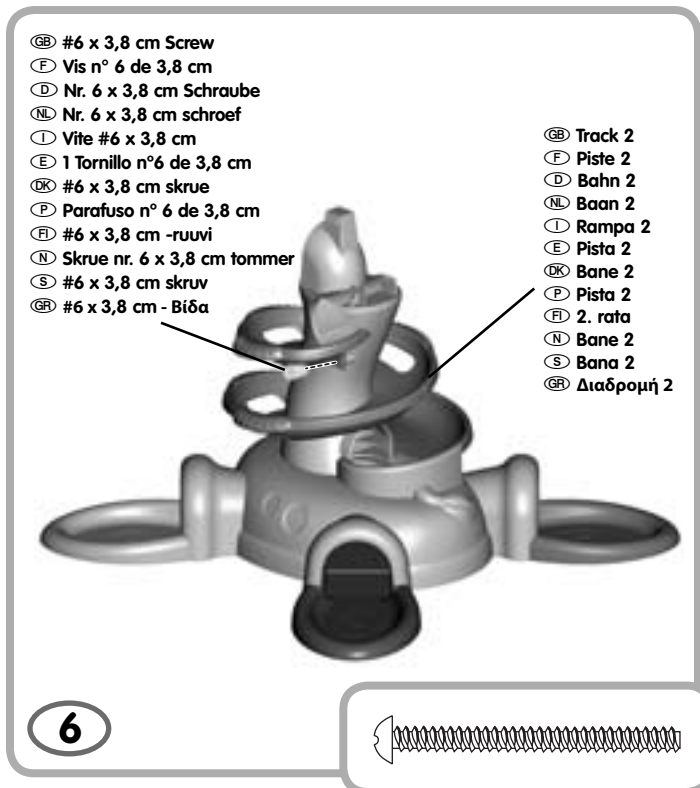
- (GB) • Position track 1 with the grooved side up.  
• Fit track 1 onto the centre tube. Turn it clockwise until it reaches the base.  
• Insert and “snap” the tab on the end of track 1 into the slot in the base.
- (F) • Positionner la piste avec le côté creusé vers le haut.  
• Placer la piste 1 sur la colonne centrale. La tourner dans le sens des aiguilles d’une montre jusqu’à ce qu’elle atteigne la base.  
• Insérer et **emboîter** la languette à l’extrémité de la piste 1 dans la fente de la base.
- (D) • Bahn 1 mit der eingekerbten Seite nach oben positionieren.  
• Bahn 1 auf das Rohr stecken. Im Uhrzeigersinn drehen, bis es die Basis erreicht.  
• Die am Ende von Bahn 1 befindliche Lasche in den Schlitz in der Basis stecken und „einrasten lassen“.
- (NL) • Houd baan 1 vast met de kant waar de gleuf zit naar boven.  
• Schuif baan 1 op de middenbuis. Draai baan 1 met de wijzers van de klok mee totdat hij tegen het onderstuk zit.  
• Steek het tabje aan het uiteinde van baan 1 in het gleufje van het onderstuk en **klik** vast.
- (I) • Posizionare la rampa 1 con il lato scanalato rivolto verso l’alto.  
• Posizionare la rampa 1 sul tubo centrale. Ruotare in senso orario fino a che non tocca la base.  
• Inserire e “agganciare” la linguetta situata sull’estremità della rampa 1 nella fessura della base.
- (E) • Situar la pista 1 con la parte ranurada hacia arriba.  
• Encajarla en el tubo central y girarla en dirección horaria hasta alcanzar la base.  
• **Encajar** la lengüeta del extremo de la pista 1 en la ranura de la base.
- (DK) • Anbring bane 1 med fordybningen nedad.  
• Sæt bane 1 fast på midterrøret. Drej den med uret, indtil den når underdelen.  
• “Klik” tappen for enden af bane 1 fast i riller i underdelen.

- (P) • Coloque a pista 1 com o lado com ranhuras para cima.
- Coloque a pista 1 sobre o tubo central. Rode-a no sentido horário até chegar à base.
- Insira e **encaixe** a lingueta da extremidade da pista 1 na ranhura da base.
- (FI) • Käännä 1. rata niin, että kouru tulee ylöspäin.
- Aseta se kaulan päälle. Kierrä sitä myötäpäivään, kunnes se ottaa kiinni alaosaan.
- **Napsauta** 1. radan päässä oleva kieleke kiinni alaosassa olevaan rako.
- (N) • Plasser bane 1 med sporet oppover.
- Fest bane 1 på midtrøret. Vri det med klokken til det når sokkelen.
- Sett inn og **klikk** tappen på enden av bane 1 i sporet på sokkelen.
- (S) • Placera bana 1 med den räfflade sidan upp.
- Passa in bana 1 i mittenrøret. Vrid den medurs tills den når basen.
- För in och **”knäpp fast”** fliken i slutet av bana 1 i öppningen i basen.
- (GR) • Τοποθετήστε τη διαδρομή 1 με την “αυλακωτή” πλευρά προς τα επάνω.
- Προσαρμόστε τη διαδρομή 1 στον κεντρικό σωλήνα. Γυρίστε την προς τα αριστερά μέχρι να φτάσει στη βάση.
- **“Ασφαλίστε”** την προεξοχή που βρίσκεται στην άκρη της διαδρομής 1 στην εσοχή της βάσης.

- (GB) • Position track 2 with the grooved side up. Slide track 2 onto the centre tube.
- Turn track 2 clockwise until it meets track 1. Insert and **“snap”** the tab on the end of track 2 into the slot in track 1. Be sure the small tab on the end of track 2 fits into the slot in track 1.
- (F) • Positionner la piste 2 avec le côté creusé vers le haut. Glisser la piste 2 sur la colonne centrale.
- Tourner la piste 2 dans le sens des aiguilles d’une montre jusqu’à ce qu’elle atteigne la piste 1. Insérer et **emboîter** la languette à l’extrémité de la piste 2 dans la fente de la piste 1. S’assurer que la petite languette à l’extrémité de la piste 2 s’insère dans la fente de la piste 1.
- (D) • Bahn 2 mit der eingekerbten Seite nach oben positionieren. Bahn 2 auf das Rohr schieben.
- Bahn 2 im Uhrzeigersinn drehen, bis sie mit Bahn 1 zusammentrifft. Die am Ende von Bahn 2 befindliche Lasche in den Schlitz in Bahn 1 stecken und **„einrasten lassen“**. Darauf achten, dass die am Ende von Bahn 2 befindliche kleine Lasche in den Schlitz in Bahn 1 gesteckt wird.
- (NL) • Houd baan 2 vast met de gleufkant naar boven. Schuif baan 2 op de middenbuis.
- Draai baan 2 met de wijzers van de klok mee totdat hij tegen baan 1 zit. Steek het tabje aan het uiteinde van baan 2 in het gleufje van baan 1 en **klik** vast. Controleer of het kleine tabje aan het uiteinde van baan 2 in het gleufje van baan 1 zit.



- (I) • Posizionare la rampa 2 con il lato scanalato rivolto verso l’alto. Far scorrere la rampa 2 sul tubo centrale.
- Ruotare la rampa 2 in senso orario fino a che non tocca la rampa 1. Inserire e **“agganciare”** la linguetta situata sull’estremità della rampa 2 nella fessura della rampa 1. Assicurarsi che la linguetta piccola situata sull’estremità della rampa 2 si inserisca nella fessura della rampa 1.
- (E) • Situar la pista 2 con la parte ranurada hacia arriba y deslizarla por el tubo central, girándola en dirección horaria hasta alcanzar la pista 1.
- Encajar la lengüeta del extremo de la pista 2 en la ranura de la pista 1. Atención: la lengüeta pequeña situada en el extremo de la pista 2 debe quedar encajada en la ranura de la pista 1.
- (DK) • Anbring bane 2 med fordybningen nedad. Sæt bane 2 fast på midterrøret.
- Drej bane 2 med uret, indtil den når bane 1. **“Klik”** tappen for enden af bane 2 fast i rillen i bane 1. Sørg for, at den lille tap for enden af bane 2 passer ind i rillen i bane 1.
- (P) • Coloque a pista 2 com o lado com ranhuras para cima. Faça deslizar a pista 2 no tubo central.
- Rode a pista 2 no sentido horário até chegar à pista 1. Insira e **encaixe** a lingueta da extremidade da pista 2 na ranhura da pista 1. Certifique-se de que a pequena lingueta da extremidade da pista 2 encaixa na ranhura da pista 1.
- (FI) • Käännä 2. rata niin, että kouru tulee ylöspäin. Aseta se kaulan päälle.
- Kierrä 2. rataa myötäpäivään, kunnes se ottaa kiinni 1. rataan. Työnnä 2. radan päässä oleva kieleke 1. radassa olevaan rako, niin että se **napsahtaa** paikalleen. Varmista että 2. radan päässä oleva pieni kieleke osuu 1. radassa olevaan rako.
- (N) • Plasser bane 2 med sporet oppover. Skyv bane 2 på midtrøret.
- Vri bane 2 med klokken til det når bane 1. Sett inn og **klikk** tappen på enden av bane 2 i sporet på bane 1. Pass på at den lille tapp på enden av bane 2 passer i hullet på banedel 1.
- (S) • Placera bana 2 med den räfflade sidan upp. Passa in bana 2 i mittenrøret.
- Vänd bana 2 medurs tills den möter bana 1. För in och **”knäpp fast”** fliken i slutet av bana 2 i öppningen i bana 1. Kontrollera att den lilla fliken i slutet av bana 2 passar i öppningen i bana 1.
- (GR) • Τοποθετήστε τη διαδρομή 2 με την “αυλακωτή” πλευρά προς τα επάνω. Προσαρμόστε τη διαδρομή 2 στον κεντρικό σωλήνα.
- Γυρίστε τη διαδρομή 2 προς τα αριστερά μέχρι να φτάσει τη διαδρομή 1. **“Ασφαλίστε”** το σύνδεσμο που βρίσκεται στην άκρη της διαδρομής 2 στην εσοχή της διαδρομής 1. Βεβαιωθείτε ότι ο μικρός σύνδεσμος που βρίσκεται στην άκρη της διαδρομής 2 προσαρμόζεται στην εσοχή της διαδρομής 1.



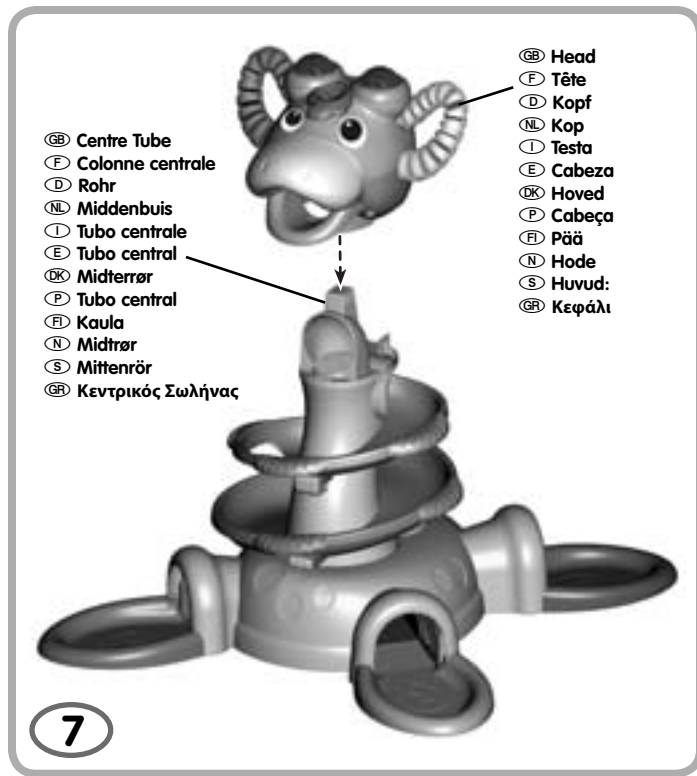
- Ⓒ #6 x 3,8 cm Screw
- Ⓕ Vis n° 6 de 3,8 cm
- Ⓓ Nr. 6 x 3,8 cm Schraube
- Ⓝ Nr. 6 x 3,8 cm schroef
- Ⓘ Vite #6 x 3,8 cm
- Ⓔ 1 Tornillo n°6 de 3,8 cm
- Ⓚ #6 x 3,8 cm skruve
- Ⓟ Parafuso n° 6 de 3,8 cm
- Ⓕ #6 x 3,8 cm -ruuvi
- Ⓝ Skruve nr. 6 x 3,8 cm tommer
- Ⓢ #6 x 3,8 cm skruv
- Ⓖ #6 x 3,8 cm - Βίδα

- Ⓒ Track 2
- Ⓕ Piste 2
- Ⓓ Bahn 2
- Ⓝ Baan 2
- Ⓘ Rampa 2
- Ⓔ Pista 2
- Ⓚ Bane 2
- Ⓟ Pista 2
- Ⓕ 2. rata
- Ⓝ Bane 2
- Ⓢ Bana 2
- Ⓖ Διαδρομή 2

6



- Ⓒ • Insert the #6 x 3,8 cm screw through the hole in track 2 and into the centre tube. Tighten the screw.
- Ⓕ • Insérer la vis n° 6 de 3,8 cm à la fois dans le trou de la piste 2 et la colonne centrale. Serrer la vis.
- Ⓓ • Die Nr. 6 x 3,8 cm Schraube durch das Loch in Bahn 2 und in das Rohr stecken. Die Schraube festziehen.
- Ⓝ • Steek de Nr. 6 x 3,8 cm schroef door het gaatje in baan 2 en vervolgens in de middenbuis. Draai de schroef vast.
- Ⓘ • Inserire la vite #6 x 3,8 cm nel foro della rampa 2 e nel tubo centrale. Stringere la vite.
- Ⓔ • Introducir el tornillo n°6 de 3,8 cm. por el agujero de la pista 2 y por el tubo central y atornillarlo.
- Ⓚ • Før #6 x 3,8 cm skruen gennem hullet i bane 2 og ind i midterrøret. Spænd skruen.
- Ⓟ • Insira o parafuso n° 6 de 3,8 cm através do orifício da pista 2, até ao tubo central. Aparafuse.
- Ⓕ • Kiinnitä 2. rata reiästään #6 x 3,8 cm -ruuvilla kaulaan. Kiristä ruuvi.
- Ⓝ • Sett inn skruene (nr. 6 x 3,8 cm tommer) i hullene i bane 2 og inn i midtrøret. Stram til skruen.
- Ⓢ • Sätt i #6 x 3,8 cm skruven genom hålet i bana 2 och in i mittenröret. Dra åt skruven.
- Ⓖ • Περάστε μία βίδα #6 x 3,8 cm μέσα από την τρύπα της διαδρομής 2 στον κεντρικό σωλήνα. Σφίξτε τη βίδα.



- Ⓒ Centre Tube
- Ⓕ Colonne centrale
- Ⓓ Rohr
- Ⓝ Middenbuis
- Ⓘ Tubo centrale
- Ⓔ Tubo central
- Ⓚ Midterrør
- Ⓟ Tubo central
- Ⓕ Kaula
- Ⓝ Midtrør
- Ⓢ Mittenrör
- Ⓖ Κεντρικός Σωλήνας

- Ⓒ Head
- Ⓕ Tête
- Ⓓ Kopf
- Ⓝ Kop
- Ⓘ Testa
- Ⓔ Cabeza
- Ⓚ Hoved
- Ⓟ Cabeça
- Ⓕ Pää
- Ⓝ Hode
- Ⓢ Huvud:
- Ⓖ Κεφάλι

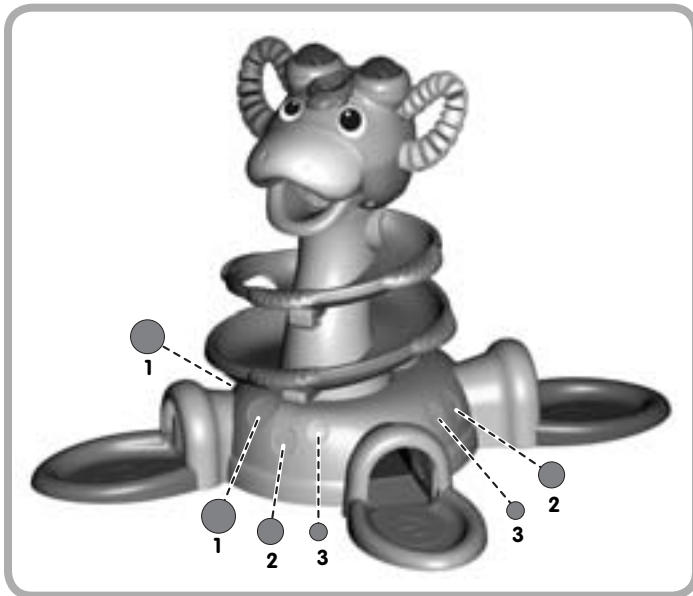
7

- Ⓒ • Fit the head onto the centre tube, as shown.
- Press down on the head to **“snap”** it into place. Pull up on the head to be sure it is secure.
- Ⓕ • Placer la tête sur la colonne centrale, comme illustré.
- Appuyer sur la tête pour l'emboîter. Tirer sur la tête pour vérifier qu'elle est bien en place.
- Ⓓ • Den Kopf wie dargestellt auf das Rohr stecken.
- Den Kopf herunterdrücken und **„einrasten lassen“**. Am Kopf ziehen, um sicherzugehen, dass dieser fest und sicher sitzt.
- Ⓝ • Maak de kop vast op de middenbuis zoals afgebeeld.
- Druk op de kop totdat hij vastklikt. Trek even aan de kop om te controleren of hij goed vastzit.
- Ⓘ • Posizionare la testa sul tubo centrale, come illustrato.
- Premere la testa per **“agganciarla”** in posizione. Tirare la testa verso l'alto per verificare che sia agganciata correttamente.
- Ⓔ • Encajar la cabeza en el tubo central, tal como se muestra.
- Empujar la cabeza hacia abajo para encajarla en su lugar. Tirar hacia arriba de la cabeza para comprobar que ha quedado bien fijada.
- Ⓚ • Sæt hovedet fast på midterrøret som vist.
- Tryk ned på hovedet, indtil det **“klikker”** på plads. Løft op i hovedet for at kontrollere, at det sidder ordentligt fast.
- Ⓟ • Insira a cabeça da girafa no tubo central, como mostra a imagem.
- Pressione a cabeça da girafa para **encaixar**. Puxe a cabeça da girafa para verificar se está bem encaixada.
- Ⓕ • Sovita pää kuvan mukaisesti kiinni kaulaan.
- Paina päätä, kunnes se **napsahtaa** paikalleen. Varmista päästä nostamalla, että se on kunnolla paikallaan.
- Ⓝ • Fest hodet ned på midtrøret, som vist.
- Trykk ned hodet for å **klikke** det på plass. Trekk i hodet for å kontrollere at det sitter godt.
- Ⓢ • Passa in huvudet på mittenröret enligt bilden.
- Tryck på huvudet för att **“knäppa”** fast det. Dra försiktigt i huvudet för att kontrollera att det sitter fast ordentligt.
- Ⓖ • Προσαρμόστε το κεφάλι στον κεντρικό σωλήνα, όπως απεικονίζεται.
- Πιέστε το κεφάλι προς τα κάτω, έτσι ώστε να **“ασφαλίσει”** στη θέση του. Τραβήξτε προς τα επάνω το κεφάλι για να βεβαιωθείτε ότι έχει **“ασφαλίσει”**.



**(GB) Decoration (F) Décoration (D) Anbringen der Aufkleber (NL) Versieringen (I) Decorazione (E) Colocación de los adhesivos (DK) Mærkater (P) Decoração (FI) Koristelu (N) Klistremerker (S) Dekoration (GR) Διακοσμήστε**

- (GB)** *Proper label application will help to keep the labels looking their best!*
- (F)** *Coller les autocollants avec soin pour un résultat satisfaisant et durable.*
- (D)** *Richtiges Anbringen der Aufkleber ist wichtig, damit das Spielzeug schön aussieht!*
- (NL)** *Als u de stickers op de juiste manier opplakt, blijven ze er goed uitzien!*
- (I)** *Una corretta applicazione consente di ottenere risultati ottimali!*
- (E)** *La colocación correcta de los adhesivos asegura su mayor duración en perfectas condiciones.*
- (DK)** *Hvis mærkaterne påsættes korrekt, holder de længere!*
- (P)** *A correcta aplicação das etiquetas contribui para a boa apresentação dos mesmos.*
- (FI)** *Tarrat pysyvät siisteinä, kun kiinnität ne oikein.*
- (N)** *Vær nøye når du fester klistremerkene. Da holder de seg fine lenger.*
- (S)** *Om dekalerna sätts på korrekt ser det snyggare ut!*
- (GR)** *Η σωστή τοποθέτηση των αυτοκόλλητων θα τα διατηρήσει σε καλή κατάσταση!*



- (GB)**
- Wash your hands before applying the labels.
  - Make sure the areas where the labels will be applied are clean and dry. Wipe this product with a clean, soft, dry cloth to remove any dust or oils.
  - For best results, do not attempt to apply a label more than once.
  - Apply the labels as shown in the illustrations above.
- (F)**
- Se laver les mains avant d'appliquer les autocollants.
  - Vérifier que les emplacements où seront collés les autocollants sont propres et secs. Essuyer le produit avec un chiffon doux, propre et sec pour enlever toute trace de poussière ou de graisse.
  - Pour de meilleurs résultats, ne pas apposer un autocollant plus d'une fois.
  - Apposer les autocollants comme indiqué sur les illustrations.
- (D)**
- Die Hände vor Anbringen der Aufkleber waschen.
  - Darauf achten, dass die Stellen, wo die Aufkleber angebracht werden sollen, sauber und trocken sind. Das Produkt mit einem sauberen, weichen und trockenen Tuch vor dem Anbringen der Aufkleber abwischen, um etwaigen Staub und Öl- oder Fettrückstände zu entfernen.
  - Die Aufkleber für optimalen Halt nicht mehr als einmal anbringen und nach dem Anbringen nicht versuchen zu repositionieren.
  - Die Aufkleber dort anbringen, wo sie in der Abbildung dargestellt sind.

- (NL)**
- Was uw handen voordat u de stickers gaat opplakken.
  - Zorg ervoor dat de plekken waar de stickers worden geplakt, schoon en droog zijn. Maak het product eerst vet- en stofvrij met een schoon, zacht en droog doekje.
  - De stickers bij voorkeur maar één keer opplakken, dan blijven ze het best zitten.
  - Plak de stickers op zoals op de bovenstaande afbeelding.
- (I)**
- Lavare le mani prima di applicare gli adesivi.
  - Assicurarsi che le aree di applicazione degli adesivi siano pulite e asciutte. Passare il giocattolo con un panno soffice, asciutto e pulito per rimuovere ogni traccia di unto o sporco.
  - Per risultati ottimali, non cercare di riapplicare gli adesivi più di una volta.
  - Applicare gli adesivi come indicato nell'illustrazione sopra.
- (E)**
- Recomendamos lavarse las manos antes de pegar los adhesivos.
  - Asegurarse de que las superficies donde se van a colocar los adhesivos están limpias y secas. Limpiar el juguete con un paño seco para eliminar cualquier resto de polvo o grasa.
  - Para un mejor resultado, pegar los adhesivos sólo una vez.
  - Colocarlos donde muestran los dibujos.
- (DK)**
- Vask hænder, inden mærkaterne sættes på.
  - Sørg for, at de områder, hvor mærkaterne skal sidde, er rene og tørre. Tør produktet med en ren, tør klud for at fjerne evt. fedt og støv.
  - Det bedste resultat opnås, hvis mærkaterne sættes rigtigt på første gang.
  - Placer mærkaterne som vist på illustrationen herover.
- (P)**
- Lave as mãos antes de aplicar as etiquetas.
  - Certifique-se de que as áreas onde as etiquetas vão ser aplicadas estão limpas e secas. Limpe este produto com um pano limpo, seco e macio para remover poeira ou sujidade.
  - Para um melhor funcionamento, não tentar aplicar um mesmo autocolante mais do que uma vez.
  - Aplique as etiquetas como mostrado na ilustração acima.
- (FI)**
- Pese ensin kädet.
  - Varmista että tarran kiinnityskohta on puhdas ja kuiva. Pyyhi pöly ja rasva lelusta puhtaalla, pehmeällä, kuivalla kankaalla.
  - Älä siirrä enää jo kiinnittämäsi tarraa.
  - Kiinnitä tarrat edellä olevien kuvien mukaisiin paikkoihin.
- (N)**
- Vask hendene før du fester klistremerkene.
  - Pass på at overflaten der klistremerkene skal festes, er ren og tørr. Tørk av produktet med en ren, myk og tørr klut for å fjerne støv og smuss.
  - For å oppnå best mulig resultat bør du ikke feste klistremerkene mer enn én gang.
  - Fest klistremerkene som vist på tegningene ovenfor.
- (S)**
- Tvätta händerna innan du sätter på dekalerna.
  - Se till att ytorna där dekalerna placeras är rena och torra. Torka av produkten med en ren, mjuk och torr trasa för att avlägsna damm och olja.
  - Resultatet blir bäst om du inte försöker sätta fast en dekal mer än en gång.
  - Sätt fast dekalerna enligt bilden ovan.
- (GR)**
- Πλύνετε τα χέρια σας προτού τοποθετήσετε τα αυτοκόλλητα.
  - Σιγουρευτείτε πως το προϊόν είναι στεγνό και καθαρό. Σκουπίστε το προϊόν με ένα καθαρό, στεγνό πανί.
  - Για καλύτερα αποτελέσματα, αποφύγετε την επανατοποθέτηση του αυτοκόλλητου αφού το έχετε ήδη κολλήσει.
  - Κολλήστε τα αυτοκόλλητα ακριβώς όπως απεικονίζεται.

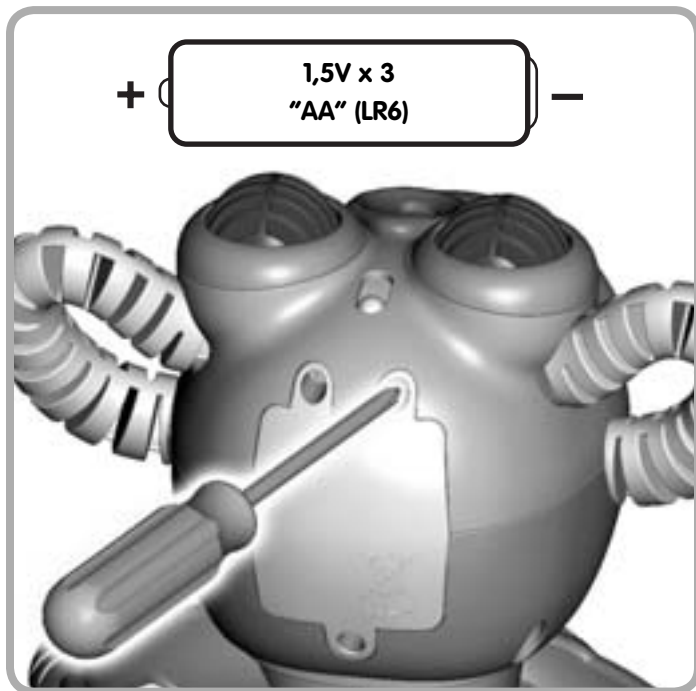
**(GB) Lights and Sounds Fun! (F) Lumières et sons amusants !**  
**(D) Lichter und lustige Geräusche! (NL) Lichtjes en grappige geluidjes!**  
**(I) Divertiamoci con le luci e i suoni! (E) ¡Luces y sonidos! (DK) Sjov med lys og lyde!**  
**(P) Luzes e sons divertidos! (FI) Hauskoja valo ja ääniä! (N) Morsomme lys og lyder!**  
**(S) Ljus- och ljudskoj! (GR) Παιχνίδι με Φώτα & Ήχους!**



- (GB) • Locate the power/volume switch on the back of the head.
  - Slide the volume switch to either on with high volume ; on with low volume or off .
  - Place a ball in the giraffe's mouth for fun sounds and music. Watch the ball spiral down!
  - Press the button on the head for music and lights.
- (F) • Repérer le bouton alimentation/volume à l'arrière de la tête.
  - Glisser le bouton alimentation/volume sur marche à volume fort , marche à volume faible ou arrêt .
  - Placer une balle dans la bouche de la girafe pour entendre des sons amusants et de la musique. La balle roule en bas de la rampe !
  - Appuyer sur le bouton de la tête pour activer la musique et les lumières.
- (D) • Der Ein-/Ausschalter / Lautstärkeregl er befindet sich auf der Rückseite des Kopfes.
  - Den Lautstärkeregl er auf Ein-laut , Ein-leise oder Aus stellen.
  - Eine Kugel in das Giraffenmaul stecken, um lustige Geräusche und Musik zu aktivieren. Beobachte, wie die Kugel spiralförmig nach unten kullert!
  - Den am Kopf befindlichen Knopf drücken, um Musik und Lichter zu aktivieren.

- (NL) • De aan/uit- en volumeknop bevindt zich aan de achterkant van de kop.
  - Zet de knop op AAN met laag volume , AAN met hoog volume of op UIT .
  - Doe een bal in de bek van de giraf voor grappige geluidjes en muziek. Kijk hoe de bal naar beneden rolt!
  - Druk op het knopje op de kop voor muziek en lichtjes.
- (I) • Localizzare la leva di attivazione/volume situata sul retro della testa.
  - Spostare la leva del volume su on con volume basso , on con volume alto o off .
  - Mettere la pallina nella bocca della giraffa per attivare gli allegri suoni e la musica. La palla rotola lungo la spirale!
  - Premere il pulsante sulla testa per attivare la musica e le luci.
- (E) • Localizar el interruptor en la parte posterior del juguete.
  - Poner el interruptor en una de las 3 posiciones: encendido con volumen alto , encendido con volumen bajo o apagado .
  - Introducir una pelota en la boca de la jirafa para oír sonidos y música. ¡Mira cómo baja por la espiral!
  - Pulsar el botón de la cabeza para activar los sonidos y las luces.
- (DK) • Find afbryder/lydstyrkeknappen bag på hovedet.
  - Stil lydstyrkeknappen på høj styrke , lav styrke eller slukket .
  - Læg en bold i giraffens mund for at høre sjove lyde og musik. Se, hvordan bolden triller ned!
  - Tryk på knappen på hovedet for at høre musik og se lys.
- (P) • O botão para ligar/desligar/regular o volume localiza-se na parte de trás da cabeça da girafa.
  - Mova o botão para regular o volume para uma das seguintes posições: ligado com volume elevado ; ligado com volume baixo ; ou desligado .
  - Coloque uma bola na boca da girafa para emitir sons e música divertidos. A bola desce pela espiral!
  - Pressione o botão na cabeça da girafa para activar a música e as luzes.
- (FI) • Virtakytkin ja äänenvoimakkuuden säädin on pään takana.
  - Äänenvoimakkuuden säätimessä on kolme asentoa: voimakkaat äänet , hiljaiset äänet ja virta pois .
  - Pane pallo kirahvin suuhun, niin kuuluu hauskoja ääniä ja musiikkia. Katso kun pallo pyörii alas!
  - Paina pään päällä olevaa nappia, niin kuuluu musiikkia ja valot sytyvät.
- (N) • På/av- og volumbryteren er på baksiden av hodet.
  - Skyv volumbryteren til på med høyt volum , på med lavt volum eller av .
  - Plasser en kule i munnen på sjiraffen, og hør morsomme lyder og musikk. Se når kulen triller nedover!
  - Trykk på knappen på hodet for å høre musikk og se lys.
- (S) • Volymkontrollen/strömbrytaren sitter på baksidan av huvudet.
  - Skjut volymkontrollen antingen till på med hög volym , på med låg volym eller av .
  - Stoppa in en boll i giraffens mun för roliga ljud och musik. Nu åker bollen ner i banan!
  - Tryck på knappen på huvudet för ljud- och ljuseffekter.
- (GR) • Βρείτε το διακόπτη λειτουργίας/έντασης ήχου στο πίσω μέρος του κεφαλιού.
  - Σύρετε το διακόπτη λειτουργίας/έντασης ήχου στο ανοιχτό με υψηλή ένταση ήχου , στο ανοιχτό με χαμηλή ένταση ήχου ή στο κλειστό .
  - Ρίξτε την μπαλίτσα στο στόμα της καμηλοπάρδαλης για ήχους και μουσική. Δείτε την μπαλίτσα να κατακυλά!
  - Πατήστε το κουμπί στο κεφάλι για μουσική και φώτα.

- (GB) Battery Replacement (F) Remplacement des piles (D) Ersetzen der Batterien  
 (NL) Het vervangen van de batterijen (I) Sostituzione delle pile (E) Sustitución de las pilas  
 (DK) Isætning af batterier (P) Substituição das pilhas (FI) Paristojen vaihto  
 (N) Skifting av batterier (S) Batteribyte (GR) Αντικατάσταση Μπαταριών



(GB) **For best performance, we recommend replacing the batteries that came with this toy with three, new alkaline "AA" (LR6) batteries.**

- Locate the battery compartment on the back of the giraffe's head.
- Loosen the screws in the battery compartment door and remove the door. Remove the exhausted batteries from the battery compartment. Properly discard the exhausted batteries.
- Insert three, "AA" (LR6) **alkaline** batteries.

**Hint:** We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.

- Replace the battery compartment door and tighten the screws.
- When sounds or lights from this toy become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries!

(F) **Pour un meilleur résultat, il est conseillé de remplacer les piles fournies avec le jouet par trois piles alcalines neuves AA (LR6).**

- Repérer le compartiment des piles à l'arrière de la tête de la girafe.
- Desserrer les vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme et retirer le couvercle. Retirer les piles usées du compartiment. Jeter les piles usées dans un conteneur prévu à cet effet.
- Insérer trois piles **alcalines** "AA" (LR6).

**Conseil :** Il est recommandé d'utiliser des piles **alcalines** car elles durent plus longtemps.

- Replacer le couvercle du compartiment des piles et serrer les vis.
- Lorsque les sons ou les lumières du jouet faiblissent ou s'arrêtent, il est temps pour un adulte de changer les piles.

(D) **Für optimale Leistung empfehlen wir, die Batterien, die diesem Produkt beigelegt sind, nach dem Kauf durch drei neue Alkali-Batterien AA (LR6) zu ersetzen.**

- Das Batteriefach befindet sich auf der Rückseite des Giraffenkopfes.
- Die in der Batteriefachabdeckung befindlichen Schrauben lösen, und die Abdeckung abnehmen und beiseite legen. Die verbrauchten Batterien aus dem Batteriefach entfernen. Die verbrauchten Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.
- Drei **Alkali**-Batterien AA (LR6) einlegen.

**Hinweis:** Für optimale Leistung und längere Lebensdauer empfehlen wir den Gebrauch von **Alkali**-Batterien.

- Die Batteriefachabdeckung wieder einsetzen, und die Schrauben festziehen.
- Werden die Geräusche oder Lichter schwächer oder funktionieren nicht mehr, müssen die Batterien von einem Erwachsenen ausgetauscht werden!

(NL) **Voor de beste prestaties adviseren wij de bijgeleverde batterijen te vervangen door drie nieuwe "AA" (LR6) alkalinebatterijen.**

- De batterijhouder bevindt zich aan de achterkant van de kop van de giraf.
  - Draai de schroeven in het batterijklepje los en leg het even apart. Verwijder de lege batterijen uit de batterijhouder. Legge batterijen inleveren als KCA.
  - Plaats drie "AA" (LR6) **alkaline**batterijen.
- Tip:** Wij adviseren het gebruik van **alkaline**batterijen; deze gaan langer mee.
- Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroeven vast.
  - Als de lichtjes of geluidjes van dit speelgoed zwakker worden of helemaal niet meer werken, moet een volwassene de batterijen vervangen!

(I) **Per un funzionamento ottimale, sostituire le pile fornite con il giocattolo con tre pile alcaline nuove formato stilo "AA" (LR6).**

- Localizzare lo scomparto pile sul retro della testa della giraffa.
  - Allentare le viti dello sportello dello scomparto pile e rimuovere lo sportello. Estrarre le pile scariche dall'apposito scomparto. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela.
  - Inserire tre pile **alcaline** formato stilo "AA" (LR6).
- Suggerimento:** usare pile **alcaline** per una maggiore durata.
- Rimettere lo sportello e stringere le viti.
  - Un adulto deve sostituire le pile nel caso in cui i suoni o le luci del giocattolo dovessero affievolirsi o interrompersi.

(E) **Atención: las pilas que incorpora el juguete son sólo a efectos de demostración. Recomendamos sustituirlas al adquirirlo por tres nuevas pilas alcalinas AA/LR6.**

- Localizar el compartimento de las pilas en la parte posterior de la cabeza de la jirafa.
  - Desatornillar los tornillos de la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de estrella y retirarla. Sacar las pilas gastadas del juguete y desecharlas en un contenedor de reciclaje de pilas.
  - Introducir tres pilas **alcalinas** AA/LR6 en el compartimento.
- Atención:** recomendamos utilizar **exclusivamente pilas alcalinas**. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete.
- Volver a tapar el compartimento y atornillar la tapa.
  - Si los sonidos o las luces del juguete se debilitan o dejan de funcionar por completo, sustituir las pilas gastadas.

(DK) **Vi anbefaler, at de batterier, der følger med legetøjet, udskiftes med tre nye alkaliske "AA"-batterier (LR6), så legetøjet fungerer bedst muligt.**

- Find batterirummet bag på giraffens hoved.
  - Løsn skruerne i dækslet til batterirummet, og tag dækslet af. Fjern de brugte batterier fra batterirummet. Benyt en batteriindsamlingsordning, når batterierne skal kasseres.
  - Sæt tre **alkaliske** "AA"-batterier (LR6) i batterirummet.
- Tip:** Vi anbefaler, at man bruger **alkaliske** batterier, der har længere levetid.
- Sæt dækslet på igen, og spænd skruerne.
  - Hvis legetøjets lys eller lyde bliver svage eller ikke fungerer, bør batterierne udskiftes af en voksen!

(P) **Para um melhor funcionamento, recomendamos que as pilhas incluídas sejam substituídas por 3 pilhas novas alcalinas "AA" (LR6).**

- O compartimento de pilhas localiza-se na parte de trás da cabeça da girafa.
  - Desaparafuse a tampa do compartimento de pilhas e retire a tampa. Retire as pilhas gastas do compartimento. Coloque as pilhas gastas em local apropriado.
  - Instale 3 pilhas "AA" (LR6) **alcalinas**.
- Atenção:** Para um funcionamento mais duradouro, recomendamos a utilização de pilhas **alcalinas**.
- Volte a colocar a tampa no compartimento de pilhas e aparafuse.
  - Substitua as pilhas se os sons ou as luzes do brinquedo enfraquecerem ou pararem.

**(F) Lelu toimii parhaiten, kun vaihdat siinä alun perin olleiden paristojen tilalle kolme uutta AA (LR6)-alkaliparistoa.**



- Paristokotelo on kirahvin pään takana.
  - Avaa paristokotelon kannen ruuvit ja irrota kansi. Ota loppuun kuluneet paristot pois kotelosta. Häviitä ne asianmukaisesti.
  - Aseta koteloon 3 AA (LR6)-alkaliparistoa.
- Vihje:** Suosittelimme pitkäkestoisia alkaliparistoja.
- Pane kansi takaisin paikalleen, ja kiristä ruuvit.
  - Kun lelun äänet tai valot heikkenevät tai sammuvat, aikuisen on aika vaihtaa paristot.

**(N) For best ytelse anbefales medfølgende batterier erstattet med tre nye alkaliske AA-batterier (LR6).**

- Batterirommet er på baksiden av sjiraffhodet.
  - Løsne skruene i batteriromdekslet og ta det av. Ta de brukte batteriene ut av batterirommet. Kast batteriene på en forsvarlig måte.
  - Sett i tre alkaliske AA-batterier (LR6).
- Tips:** Alkaliske batterier varer lenger enn andre batterier.
- Sett batteriromdekslet på plass igjen og stram skruene.
  - Når lys eller lyder fra leken blir svake eller slutter å virke, er det på tide at en voksen skifter batteriene.

**(S) För att leksaken ska fungera optimalt föreslår vi att du byter ut de batterier som medföljde mot tre, nya alkaliska AA-batterier (LR6).**

- Batterifacket sitter på baksidan av giraffens huvud.
  - Lossa skruvarna i batterifacksluckan. Ta försiktigt bort batterifacksluckan. Ta ut batterierna ur batterifacket. Avfallshantera dem på ett miljövänligt sätt.
  - Sätt i tre alkaliska AA-batterier (LR6).
- Tips:** Vi rekommenderar alkaliska batterier eftersom de håller längre.
- Sätt tillbaka locket till batterifacket och skruva fast det.
  - När ljudet och ljudet i leksaken börjar bli svagt eller helt försvinner, är det dags att låta en vuxen byta batterierna.

**(GR) Για καλύτερη απόδοση, συνιστούμε να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες που περιλαμβάνονται στο παιχνίδι με τρεις, καινούριες αλκαλικές μπαταρίες μεγέθους "AA" (LR6).**

- Βρείτε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών στο πίσω μέρος του κεφαλιού της καμηλοπάρδαλης.
  - Χαλαρώστε τις βίδες στο πορτάκι της θήκης των μπαταριών με ένα σταυροκατσάβιδο. Αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί από το προϊόν. Πετάτε τις μπαταρίες στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.
  - Τοποθετήστε τρεις αλκαλικές μπαταρίες μεγέθους "AA" (LR6).
- Συμβουλή:** Για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες.
- Κλείστε το πορτάκι της θήκης των μπαταριών και σφίξτε τις βίδες.
  - Όταν οι ήχοι ή τα φώτα του παιχνιδιού αρχίσουν να εξασθενούν ή σταματήσουν να λειτουργούν, τότε αλλάξτε τις μπαταρίες. Η αντικατάσταση των μπαταριών να γίνεται μόνο από ενήλικες.

- (GB)** • Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities (Europe only).
- (F)** • Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité de la ville pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région (Europe uniquement).
- (D)** • Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt nicht in den Hausmüll geben (2002/96/EG). Wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden hinsichtlich Entsorgung und öffentlichen Rücknahmestellen.
- (NL)** • Denk aan het milieu en zet dit product niet bij het huishoudafval (2002/96/EG). Win advies in bij uw gemeente en informeer naar faciliteiten voor recycling.
- (I)** • Proteggi l'ambiente: non gettare questo prodotto con i rifiuti domestici normali (2002/96/EC). Rivolgiti alle autorità locali competenti per i consigli sul riciclaggio e le relative strutture di smaltimento.
- (E)** • No tirar este producto en la basura doméstica (2002/96/EC). Para más información sobre la eliminación correcta de residuos, póngase en contacto con la Junta de Residuos o el Ayuntamiento de su localidad.
- (DK)** • Beskyt miljøet ved ikke at smide dette produkt ud sammen med husholdningsaffald (2002/96/EU). Kontakt de lokale myndigheder for oplysninger om genbrugsordninger (gælder kun for Europa).
- (P)** • Proteja o ambiente: não coloque este produto no lixo doméstico (2002/96/CE). Para mais informações, consulte os organismos locais de reciclagem.
- (FI)** • Suojele ympäristöä: älä hävittää tuotetta talousjätteen mukana (2002/96/EY). Kierrätystä ja kierrätyspalveluja koskevia ohjeita saa paikallisviranomaisilta.
- (N)** • Ta vare på miljøet ved ikke å kaste dette produktet som vanlig avfall (2002/96/EC). Kontakt de lokale myndighetene for å få tips om resirkulering (bare i Europa).
- (S)** • Skydda miljön genom att inte kasta den här produkten i hushållssoporna (2002/96/EG). Kontakta din lokala myndighet för information om återvinning (gäller endast för Europa).
- (GR)** • Προστατέψτε το περιβάλλον. Μην εναποθέτετε το προϊόν αυτό με απόβλητα οικιακής προέλευσης (οδηγία 2002/96/EC). Συμβουλευτείτε την κατά τόπο αρμόδια αρχή για περισσότερες οδηγίες και πληροφορίες για την ανακύκλωση.

**(ENG) ICES-003 (FR) NMB-003**

- (ENG)** • This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
- (FR)** • Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



**(GB) Battery Safety Information (F) Mises en garde au sujet des piles**  
**(D) Batteriesicherheitshinweise (NL) Batterij-informatie (I) Norme di sicurezza per le pile**  
**(E) Información de seguridad acerca de las pilas (DK) Information om sikker brug af batterier**  
**(P) Informação sobre pilhas (FI) Yleisiä ohjeita paristojen ja akkujen turvallisesta käytöstä**  
**(N) Sikkerhetsinformasjon om batteriene (S) Batteriinformation**  
**(GR) Πληροφορίες για τις Μπαταρίες**

- (GB)** In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:
- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
  - Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
  - Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
  - Never short-circuit the battery terminals.
  - Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
  - Do not charge non-rechargeable batteries.
  - Remove rechargeable batteries from the product before charging.
  - If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.
- (F)** Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter tout écoulement des piles :
- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
  - Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.
  - Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter le produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
  - Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
  - Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
  - Ne pas recharger des piles non rechargeables.
  - Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant la charge.
  - En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.
- (D)** In Ausnahmefällen können Batterien auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Produkt zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:
- Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren. Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.
  - Darauf achten, dass die Batterien in der richtigen Polrichtung (+/-) eingelegt sind.
  - Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Produkt entfernen. Batterien zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die Batterien explodieren oder auslaufen können.
  - Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
  - Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
  - Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Produkt herausnehmen.
  - Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
  - Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.
- (NL)** In uitzonderlijke omstandigheden kan uit batterijen vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het product onherstelbaar kan beschadigen. Om batterijlekkage te voorkomen:
- Nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.
  - Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder.
  - Batterijen uit het product verwijderen wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt. Lege batterijen altijd uit het product verwijderen. Batterijen inleveren als KCA. Batterijen niet in het vuur gooien; de batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken.
  - Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen optreedt.
  - Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aanbevolen.
  - Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
  - Oplaadbare batterijen uit het product verwijderen voordat ze worden opgeladen.
  - Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
- (I)** In casi eccezionali le pile potrebbero presentare perdite di liquido che potrebbero causare ustioni da sostanze chimiche o danneggiare il giocattolo. Per prevenire le perdite di liquido:
- Non mischiare pile vecchie e nuove o pile di tipo diverso: alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili (nickel-cadmio).
  - Inserire le pile come indicato all'interno dell'apposito scomparto.
  - Estrarre le pile quando il giocattolo non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati. Estrarre sempre le pile scariche dal giocattolo. Eliminare le pile con la dovuta cautela. Non gettare le pile nel fuoco. Potrebbero esplodere o presentare perdite di liquido.
  - Non cortocircuitare mai i terminali delle pile.
  - Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti, come raccomandato.
  - Non ricaricare pile non ricaricabili.
  - Estrarre le pile ricaricabili dal giocattolo prima della ricarica.
  - Ricaricare le pile ricaricabili removibili solo sotto la supervisione di un adulto.
- (E)** En circunstancias excepcionales, las pilas pueden desprender líquido corrosivo que puede provocar quemaduras o dañar el juguete. Para evitar el derrame de líquido corrosivo:
- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni pilas de diferentes tipos: alcalinas, estándar (carbono-cinc) y recargables (níquel-cadmio).
  - Colocar las pilas tal como se indica en el interior del compartimento.
  - Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el juguete. Un escape de líquido corrosivo podría estropearlo. Desechar las pilas gastadas en un contenedor de reciclaje de pilas. No quemar el juguete ya que las pilas de su interior podrían explotar o desprender líquido corrosivo.
  - Evitar cortocircuitos en los polos de las pilas.
  - Utilizar pilas del tipo recomendado en las instrucciones o equivalente.
  - No intentar cargar pilas no-recargables.
  - Antes de recargar las pilas recargables, sacarlas del juguete.
  - Recargar las pilas recargables siempre bajo supervisión de un adulto.



- Ⓚ I sjældne tilfælde kan batterier lække væske, som kan ætse huden eller ødelægge produktet. Sådan undgår du batterilækage:
- Bland ikke nye og gamle batterier eller forskellige batterityper: alkaliske batterier, almindelige batterier (kul-zink) og genopladelige batterier (nikkel-cadmium).
  - Læg batterierne i som vist i batterirummet.
  - Tag batterierne ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid. Fjern altid brugte batterier fra produktet. Benyt en batteriindsamlingsordning, når batterierne skal kasseres. Produktet må ikke brændes, da batterierne kan eksplodere eller lække.
  - Batteriernes poler må aldrig kortsluttes.
  - Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type som dem, der anbefales.
  - Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades.
  - Genopladelige batterier skal tages ud af produktet, før de oplades.
  - Hvis der bruges udtagede, genopladelige batterier, må de kun oplades under opsyn af en voksen.
- Ⓟ Em circunstâncias excepcionais, as pilhas podem derramar fluido passível de causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o derrame de fluido:
- Não misturar pilhas gastas com pilhas novas, nem pilhas de tipos diferentes: alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
  - Instalar as pilhas conforme indicado no interior do compartimento de pilhas.
  - Retirar as pilhas se não se utilizar o produto durante um longo período de tempo. Retirar sempre as pilhas gastas do produto. Colocar as pilhas gastas em local apropriado. Não eliminar o produto no fogo. As pilhas podem explodir ou derramar fluido.
  - Não provocar curto-circuito nos terminais das pilhas.
  - Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes, conforme recomendado.
  - Não carregar pilhas não recarregáveis.
  - Antes de carregar as pilhas, retirar as pilhas recarregáveis do produto.
  - Se forem usadas pilhas removíveis e recarregáveis, devem ser carregadas apenas por um adulto.
- Ⓛ Jos paristoja tai akkuja käsittelyä vääriin, niistä voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisen palovamman tai pilata tuotteen. Noudata siksi seuraavia ohjeita:
- Älä käytä sekaisin eri-ikäisiä äläkä erilaisia paristoja ja akkuja: tavallisia ja alkaliparistoja ja ladattavia akkuja.
  - Aseta paristot ja akut kotelon merkkien mukaisesti.
  - Irrota paristot ja akut, jos tuote on pitkään käyttämättä. Irrota loppuun kuluneet paristot ja akut. Hävitä ne asianmukaisesti. Älä polta tuotetta. Sen sisällä olevat paristot tai akut saattavat räjähtää tai vuotaa.
  - Älä koskaan aiheuta oikosulkua pariston tai akun napojen välille.
  - Käytä vain suositellun tyyppisiä tai vastaavia paristoja ja akkuja.
  - Älä lataa paristoja uudestaan.
  - Irrota ladattavat akut tuotteesta ennen lataamista.
  - Jos käytät irrotettavia akkuja, muista että ne saa ladata vain aikuisen valvonnassa.
- Ⓝ I unntakstilfeller kan batteriene lekke væsker som kan føre til kjemiske brannsar eller ødelegge produktet. Slik unngår du batterilekkasje:
- Ikke bruk gamle og nye batterier eller ulike typer batterier samtidig: alkaliske, standard (karbon/sink) eller oppladbare (nikkel/kadmium).
  - Sett inn batteriene i henhold til merkingen i batterirummet.
  - Ta ut batteriene hvis produktet blir stående lenge ubrukt. Ta alltid ut flate batterier. Kast batteriene på en forsvarlig måte. Produktet må ikke brennes. Batteriene kan da eksplodere eller lekke.
  - Batteripolene må aldri kortsluttes.
  - Bruk bare batterier av samme eller tilsvarende type som anbefalt.
  - Forsøk aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
  - Ta ut oppladbare batterier fra produktet før du lader dem.
  - Hvis det brukes oppladbare batterier, må en voksen være med når batteriene skal lades.
- Ⓢ Under exceptionella förhållanden kan batterierna läcka vätska som kan orsaka kemiska brännskador eller förstöra leksaken. Undvik batteriläckage:
- Blanda inte gamla och nya batterier eller olika slags batterier: dvs. alkaliska med vanliga eller uppladdningsbara.
  - Sätt i batterierna på det sätt som visas i batterifacket.
  - Ta ut batterierna om du inte ska använda leksaken under en längre tid. Ta alltid ut uttjänta batterier ur produkten. Avfallshantera batterierna på ett miljövänligt sätt. Försök inte elda upp produkten. Batterierna kan explodera eller läcka.
  - Batteripolerna får inte kortsutas.
  - Använd bara batterier av den rekommenderade typen (eller motsvarande).
  - Försök aldrig ladda upp icke laddningsbara batterier.
  - Ta ut laddningsbara batterier ur produkten före laddning.
  - Om uttagbara laddningsbara batterier används ska de endast laddas under överinseende av en vuxen.
- Ⓜ Στις μπαταρίες μπορεί να προκληθεί διαρροή με αποτέλεσμα να προκληθούν εγκαύματα ή να καταστραφεί το προϊόν. Για να αποφύγετε τη διαρροή:
- Μη χρησιμοποιείτε παράλληλα καινούριες και παλιές αλκαλικές, συμβατικές ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
  - Τοποθετήστε τους πόλους των μπαταριών, όπως υποδεικνύεται μέσα στη θήκη.
  - Αφαιρείτε τις μπαταρίες όταν πρόκειται να μη χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί από το προϊόν. Παρακαλούμε πετάτε τις παλιές μπαταρίες στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης. Μην πετάτε το προϊόν σε φωτιά. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή από τις μπαταρίες που περιέχονται.
  - Μη βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών.
  - Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστούμε.
  - Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.
  - Αφαιρείτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πριν τις φορτίσετε.
  - Η φόρτιση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικες.

**GB Care** **F Entretien** **D Pflege** **NL Onderhoud** **I Manutenzione**  
**E Limpieza y mantenimiento** **DK Vedligeholdelse** **P Manutenção**  
**FI Hoito** **N Vedlikehold** **S Skötsel** **GR Φροντίδα**

- GB** Wipe this toy with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution. Do not immerse this toy.
- F** Nettoyer ce jouet avec un chiffon propre légèrement imbibé d'eau savonneuse. Ne pas le plonger dans l'eau.
- D** Das Spielzeug zum Reinigen mit einem sauberen, mit milder Seifenlösung angefeuchteten Tuch abwischen. Das Spielzeug nicht in Wasser tauchen.
- NL** Dit speelgoed kan worden schoongeveegd met een schoon doekje dat een beetje vochtig is gemaakt met een sopje. Dit speelgoed niet in water onderdompelen.
- I** Pulire il giocattolo con un panno umido pulito e sapone neutro. Non immergere il giocattolo.
- E** Limpiar el juguete pasándole un paño mojado con agua y jabón neutro. No sumergirlo en agua.
- DK** Legetøjet kan gøres rent med en ren klud, der er fugtet i mildt sæbevand. Må ikke nedsænkes i vand.
- P** Para limpar o brinquedo, usar um pano limpo com água e um sabão neutro. Não mergulhar o brinquedo.
- FI** Pyyhi lelu mietoon pesuaineliukseen kostutetulla pyyhkeellä. Älä upota lelua veteen.
- N** Tørk av leken med en ren klut fuktet med mildt såpevann. Dypp aldri leken ned i vann.
- S** Torka av leksaken med en fuktig trasa och mild tvållösning. Doppa inte leksaken i vatten.
- GR** Σκουπίστε το προϊόν με ένα καθαρό πανί, βρεγμένο με λίγο νερό και σαπούνι. Μη βυθίζετε το προϊόν στο νερό.

**GB Consumer Information** **F Informations consommateurs** **D Verbraucherinformation**  
**NL Consumenteninformatie** **I Informazioni per l'acquirente**  
**E Servicio de atención al consumidor** **DK Forbrugeroplysninger**  
**P Informação ao consumidor** **FI Tietoa kuluttajille**  
**N Forbrukerinformasjon** **S Konsumentinformation**  
**GR Πληροφορίες προς τον Καταναλωτή**

**CANADA: Questions? 1-800-432-5437.**

Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2;  
www.service.mattel.com.

**GREAT BRITAIN:** Mattel UK Ltd, Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB.  
Helpline: 01628 500303; [www.service.mattel.com/uk](http://www.service.mattel.com/uk).

**FRANCE :** Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cedex.  
N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15€TTC/mn) ou [www.allomattel.com](http://www.allomattel.com).

**DEUTSCHLAND:** Mattel GmbH, An der Trift 75, D-63303 Dreieich.

**ÖSTERREICH:** Mattel Ges.m.b.H., Triester Str. 14, A-2355 Wiener Neudorf.

**SCHWEIZ:** Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.

**NEDERLAND:** Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland,  
telefoon (020) 5030555.

**BELGIË/BELGIQUE:** Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart  
Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels, telefoon (02) 4785941.

**ITALIA:** Mattel Srl., Via Vittorio Veneto 119, 28040 Oleggio Castello, Italy.

**ESPAÑA:** Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona.  
cservice.spain@mattel.com Tel: 902.20.30.10;  
<http://www.service.mattel.com/es>.

**SKANDINAVIEN:** Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, 2. sal, DK-2605  
Brøndby. Mattel Northern Europe A/S., Sinikalliontie 3, 02630 ESPOO, Puh.  
0303 9060.

**PORTUGAL:** Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção  
2, 1600-206 Lisboa.

**SVERIGE:** Mattel Sweden, Warfinges Väg 16, S-11251 Stockholm.

**ΕΛΛΑΔΑ:** Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777, ΕΛΛΑΔΑ.

**AUSTRALIA:** Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870,  
Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

**NEW ZEALAND:** 16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

**ASIA:** Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance Centre,  
Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.

**MALAYSIA:** Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd. (993532-P) Lot

13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort,  
47410 PJ. Tel: 03-78803817, Fax: 03-78803867.

**POLSKA:** Mattel Poland Sp. z o.o., ul. Kijowska 1, 03-738 Warszawa.

**ČESKÁ REPUBLIKA:** Mattel Czech Republic s.r.o., The Forum,  
Václavské nám. 19, Prague 1

**MAGYARORSZÁG :** Mattel Toys Hungary Kft, Váci út 91. 2.emelet,  
1139 Budapest.

**РОССИЯ:** Распространяется ООО «ТойДиКо», официальный  
эксклюзивный представитель фирмы Mattel, Inc. в России и СНГ.  
107076, Москва а/я 31. [info@toydico.ru](mailto:info@toydico.ru)

**TÜRKİYE:** Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Eston Çamlıevler, Sarıçam Blok D:1, 34752  
İçerenköy, İstanbul.

**MÉXICO:** Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V.,  
Insurgentes Sur #3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan,  
C.P. 14020, México, D.F. MME-920701-NB3. 59-05-51-00 Ext.  
5206 ó 01-800-463 59-89.

**CHILE:** Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura,  
Santiago, Chile.

**VENEZUELA:** Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza,  
Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

**ARGENTINA:** Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607)– Villa Adelina,  
Buenos Aires.

**COLOMBIA:** Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

**BRASIL:** Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré,  
1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao  
Consumidor: SAC 0800 550780.